JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

THURSDAY, 7 AUGUST 1997 | No. 1997/151 | JEUDI 7 AOÛT 1997

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Thursday, 7 August 1997

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE ON THE ESTABLISHMENT OF AN INTERNATIONAL CRIMINAL COURT

Fourth session

WORKING GROUP ON COMPLEMENTARITY AND TRIGGER MECHANISM

10 a.m.-1 p.m.	4th meeting	Conference Room 3

WORKING GROUP ON PROCEDURAL MATTERS

3 p.m.-6 p.m.	4th meeting	Conference Room 3

GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS ON THE UNITED NATIONS REGISTER OF CONVENTIONAL ARMS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Jeudi 7 août 1997

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ PRÉPARATOIRE POUR LA CRÉATION D'UNE COUR CRIMINELLE INTERNATIONALE

Quatrième session

GROUPE DE TRAVAIL SUR LA COMPLÉMENTARITÉ ET LE MÉCANISME D'ENCLENCHEMENT

10 heures à 13 heures	4e séance	Salle de conférence 3

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES QUESTIONS DE PROCÉDURE

15 heures à 18 heures	4e séance	Salle de conférence 3

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX SUR LE REGISTRE DES ARMES CLASSIQUES DES NATIONS UNIES

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 7 August 1997

MOVEMENT OF NON-ALIGNED COUNTRIES:

WORKING GROUP ON HUMAN RIGHTS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

* * *

Announcement

As from Friday, 1 August 1997, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3.30 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 7 1997

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS :

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES DROITS DE L'HOMME

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

* * *

Avis

À partir du vendredi 1er août 1997 et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information se tiendront à 15 h 30 dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The Working Group of the Third Committee will hold its next series of meetings from 2 to 5 September 1997.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the Chairmanship of H.E. Mr.Ahmad Kamal (Pakistan), on Tuesday, 12 August 1997 at 11 a.m. sharp in Conference Room A.

* * *

United Nations Children's Fund

Pre-session information meeting

An informal pre-session information meeting on major issues before the UNICEF Executive Board at its third regular session (9-12 September 1997) will take place on Wednesday, 3 September 1997, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. All interested delegations are invited to attend.

Third regular session

The third regular session of the UNICEF Executive Board will take place from 9 to 12 September 1997 at 10 a.m. and 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/1997/20.

Delegations are requested to fax their credentials to the Secretary of the UNICEF Executive Board (Fax No. 326-7096) as soon as possible, but no later than 29 August 1997. In accordance with rule 50(2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate with their credentials their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Groupe de travail de la Troisième Commission tiendra sa prochaine série de séances du 2 au 5 septembre 1997.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail ad hoc à composition non limitée sur l'informatique, sous la présidence de S.E. M. Ahmad Kamal (Pakistan) tiendra une séance le mardi 12 août 1997 à 11 heures précises dans la salle de conférence A.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Réunion d'information d'avant session

Une réunion d'information officieuse d'avant session sur les grands sujets dont le Conseil d'administration de l'UNICEF est saisi à sa troisième session ordinaire (9 au 12 septembre 1997) aura lieu le mercredi 3 septembre 1997 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. Toutes les délégations sont invitées.

Troisième session ordinaire

La troisième session ordinaire du Conseil d'administration de l'UNICEF se tiendra du 9 au 12 septembre 1997 dans la salle du Conseil économique et social au Siège de l'Organisation des Nations Unies. L'ordre du jour provisoire annoté et le calendrier portent la cote E/ICEF/1997/20.

Les délégations sont priées de faxer leur pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration de l'UNICEF (326-7096) dès que possible et au plus tard pour le 29 août 1997. Conformément à l'article 50, paragraphe 2, du règlement intérieur et de son annexe, les délégations d'observation sont priées également de communiquer, en même temps que leurs pouvoirs, l'indication des points précis de l'ordre du jour provisoire sur lesquels elles ont l'intention d'intervenir.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the Arab Group of the Whole *(at the ambassadorial level)* on Friday, 8 August 1997, at 10 a.m. in Conference Room 5.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Le Groupe arabe plénier *(au niveau des ambassadeur)* tiendra une réunion privée le vendredi 8 août 1997 à 10 heures dans la salle de conférence 5.

SUMMARY OF MEETINGS

Wednesday, 6 August1997

SECURITY COUNCIL

3808th meeting

he situation in the Central African Republic

Identical letters dated 18 July 1997 from the Chargé d'affaires a.i. of the Permanent Mission of the Central African Republic to the United Nations addressed to the Secretary-General and to the President of the Security Council (S/1997/561)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the epresentative of the Central African Republic, at her request, to articipate in the discussion without the right to vote, in ccordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 f the Council's provisional rules of procedure.

The President drew attention to the text of a draft resolution ontained in document S/1997/613, which had been submitted by he Central African Republic, Egypt, Guinea-Bissau and Kenya.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution S/1997/613) before it.

Before the vote, statements were made by the representatives f Kenya, Guinea-Bissau, Japan, the Republic of Korea, Egypt, osta Rica, France, Chile, Poland, Portugal and the United States, nd by the President, speaking in his capacity as the representative f the United Kingdom.

Decision: The draft resolution (S/1997/613) received 15 votes n favour, none against and no abstentions, and was adopted nanimously as resolution 1125 (1997).

3809th meeting

he situation in Sierra Leone

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the epresentative of Sierra Leone, at his request, to participate in the iscussion without the right to vote, in accordance with the elevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's rovisional rules of procedure.

The President made a statement on behalf of the Council S/PRST/1997/42).

APERÇU DES SÉANCES

Mercredi 6 août 1997

CONSEIL DE SÉCURITÉ

3808e séance

La situation en République centrafricaine

Lettres identiques, datées du 18 juillet 1997, adressées au Secrétaire général et au Président du Conseil de sécurité par la Chargée d'affaires par intérim de la Mission permanente de la République centrafricaine auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/1997/561)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande la représentante de la République centrafricaine à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/1997/613, qui a été soumis par l'Égypte, la Guinée-Bissau, le Kenya et la République centrafricaine.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution (S/1997/613) dont il est saisi.

Avant le vote, des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Kenya, Guinée-Bissau, Japon, République de Corée, Égypte, Costa Rica, France, Chili, Pologne, Portugal et États-Unis, ainsi que par le Président, parlant en qualité de représentant du Royaume-Uni.

Décision : Le projet de résolution (S/1997/613) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1125 (1997).

3809e séance

La situation en Sierra Leone

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande le représentant de la Sierra Leone à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/1997/42).

* * *

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF RACIAL DISCRIMINATION
Fifty-first session
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 6 AUGUST 1997

1219th meeting

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [5]

The Committee concluded its consideration of the eleventh to fourtheenth periodic reports of the Philippines (CERD/C/299/Add.12).

Organizational and other matters [3]

The Committee discussed various issues relating to the organizational and other matters.

1220th meeting

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [5]

The Committee began the consideration of the thirteenth periodic report of Danemark (CERD/C/319/Add.1). In accordance with rule 64 of the rules of procedure, representatives of the State party were present at the meeting, introduced report submitted by their Government and replied to questions raised by members of the Committee.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Additional Protocol to the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate Effects, adopted at the 8th plenary meeting of the States Parties on 13 October 1995

Acceptance: Greece (5 August 1997)*

* The date of receipt of the relevant documents.

* * *

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION RACIALE
Cinquante et unième session
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 6 AOÛT 1997

1219e séance

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les États parties conformément à l'article 9 de la Convention [5]

Le Comité termine l'examen des onzième à quatorzième rapports périodiques des Philippines (CERD/C/299/Add.12).

Questions d'organisation et questions diverses [3]

Le Comité examine des questions concernant ce point.

1220e séance

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les États parties conformément à l'article 9 de la Convention [5]

Le Comité commence l'examen du treizième rapport périodique du Danemark (CERD/C/280/Add.3). Conformément à l'article 64 du règlement intérieur, les représentants de l'État partie assistent à la séance, présentent le rapport soumis par leur Gouvernement et répondent aux questions posées par les membres du Comité.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Protocole additionnel à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination, adopté par la huitième Réunion plénière des États parties le 13 octobre 1995

Acceptation : Grèce (5 août 1997*)

* Date de réception des documents pertinents

ANNOUNCEMENTS

International Day of the World's Indigenous People
(7 and 8 August 1997)

The third commemoration of the International Day of the World's Indigenous People will take place *today*, 7 and tomorrow, 8 August 1997. The celebration will begin *today*, 7 August at 11.30 a.m. featuring a sacred pipe ceremony for peace, at the Visitors' Entrance Plaza. The ceremony will be conducted by indigenous participants from around the world and will include song and dance presentations. There will also be a panel discussion focusing on land and natural resources from 3 to 6 p.m. in Conference Room 4. On Friday, 8 August a briefing by the Office of the High Commissioner for Human Rights/Centre for Human Rights and United Nations agencies will take place from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 4. All delegations, media, non-governmental organizations and staff are invited.

AVIS

Journée internationale des populations autochtones du monde
(7 et 8 août 1997)

La troisième Journée internationale des populations autochtones du monde aura lieu *aujourd'hui* 7 et demain 8 août 1997. Les activités commenceront *aujourd'hui* 7 août à 11 h 30 par une cérémonie de la pipe sacrée pour la paix sur l'esplanade de l'entrée des visiteurs. La cérémonie sera menée par des participants autochtones du monde entier et comprendra des chants et des danses. Une table ronde sur la terre et les ressources naturelles se tiendra également de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 4. Le vendredi 8 août, une réunion d'information du Bureau du Haut Commissaire pour les droits de l'homme/Centre pour les droits de l'homme et des organismes des Nations Unies aura lieu de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 4. Toutes les délégations, les médias, les organisations non gouvernementales et les fonctionnaires sont invités.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York, by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

97-18780